

ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ В ОБРАЗОВАНИИ

УДК 371.302

И. А. Абрамова

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД В ЯЗЫКОВОМ ОБРАЗОВАНИИ ШКОЛЬНИКОВ КАК УСЛОВИЕ РАЗВИТИЯ ЛИЧНОСТИ

В настоящее время определяющей характеристикой качества системы общего среднего образования является подготовка учащегося как личности, владеющей картиной мира и культурными смыслами. Картина мира складывается из отдельных ее фрагментов, система информации о ней представляет собой систему определенных концептов – ментальных единиц языка. В статье показано, как информация лингвокультурного плана при изучении русского языка способствует успешному развитию личности школьника.

Ключевые слова: языковое образование, лингвокультурологическая информация, концепт

Nowadays training a student as a personality is an important characteristics of general secondary education system. A student should possess knowledge of culture of his motherland and should have the image of the universe «picture of the world». «The picture of the world» consists of its different fragments. That is why the system of information about the world presents the system of special concepts, images of the world which people have. In the article is approved that linguo-cultural information by studying The Russian language supported to schoolboy's personal successful enhancement.

Kew words: linguistic education, linguo-cultural information, constructs.

Складывающаяся в условиях модернизации российского образования новая модель обучения русскому языку призвана способствовать духовно-нравственному развитию личности: приобщать учащегося к системе общественных ценностей, воспитывать у него чувство патриотизма, национального самосознания и формировать поликультурное мышление. Смена образовательных задач, усиление акцента на воспитании подрастающего школьника, осознание необходимости изучения родного языка как средства выражения мировоззрения народа – все это обусловило потребность обновления содержания языкового образования.

В настоящее время определяющей характеристикой качества системы общего среднего образования является формирование учащегося как личности. Знание становится средством достижения более высокого уровня сомопознания, познания окружающего мира и развития в процессе обучения и самообучения. Решение проблем преподавания русского языка и образования в сфере родного языка в этом смысле имеют принципиальное значение, причем не только с точки зрения развития и становления отдельной личности, но и с точки зрения перспектив российского общества и государства в целом.

Русский язык, который более 80% населения страны считает родным, для российских школьников одновременно средство общения, передачи информации, получения новых знаний во всех областях человеческой деятельности и основа интеллектуального развития, формирования мировоззрения и духовно-нравственных качеств личности. Хорошее владение русским языком во многом предопределяет успешность профессиональной деятельности человека.

Как любой другой, русский язык является одним из основных условий единства и успешного развития нации. Он – величайшая сокровищница национальной духовной культуры нашего народа, хранилище его духовно-нравственных представлений и идеалов. Языковое образование обеспечивает приобщение человека к духовному наследию предшествующих поколений и служит основой этнического и гражданского самоосознания личности.

Последнее обстоятельство становится особенно важным в современных социополитических условиях, характеризующихся резким снижением уровня духовной культуры российского общества и девальвацией многих духовных ценностей. Изучение русского языка в школе как средства межкультурной коммуникации поможет учащимся овладеть культурными смыслами собственной культуры и общей картиной мира.

В Государственном образовательном стандарте общего образования указано, что изучение русского языка в основной школе направлено на формирование и развитие следующих предметных компетенций: коммуникативной, языковой и лингвистической (языковедческой), культуроведческой.

Коммуникативная компетенция предполагает овладение всеми видами речевой деятельности и основами культуры устной и письменной речи, базовыми умениями и навыками использования языка в жизненно важных для определенного возраста сферах и ситуациях общения.

Языковая и лингвистическая (языковедческая) компетенции включают освоение необходимых знаний о языке как знаковой системе и общественном явлении, его устройстве, развитии и функционировании; ов-

ладение основными нормами русского литературного языка; обогащение словарного запаса и грамматического строя речи учащихся; формирование способности к анализу и оценке языковых явлений и фактов; необходимые знания о лингвистике как науке и о ученых-русистах; умение пользоваться различными лингвистическими словарями.

Культуроведческую компетенцию составляют осознание языка как формы выражения национальной культуры; понимание взаимосвязи языка и истории народа, национально-культурной специфики русского языка; владение нормами русского речевого этикета, культурой межнационального общения.

Таким образом, значимость обучения русскому языку в школе должна быть обусловлена его статусом как государственного, его значимостью как средства межнационального, повседневного и профессионального общения, а также как одной из основных ценностей культуры русского народа.

Однако содержание языкового образования в большей степени до сих пор обращено к системе языка. Во главу угла ставятся прежде всего правила правописания. Содержание школьных учебников постепенно перерабатывается, но информация лингвокультурологического плана, позволяющая производить концептуальные обобщения, в них представлена непоследовательно. Кроме того, учащиеся не воспринимают предметную область дисциплины «Русский язык» через призму возможностей развития собственной личности.

Не удивительно, что результаты современного школьного образования в области русского языка оказываются весьма невысокими. Как показывает анализ материалов экзаменационных испытаний по окончании курса средней школы и вступительных экзаменов в высшие учебные заведения, а также наблюдения над речевой практикой молодых людей в различных сферах общественной деятельности, выпускники школ недостаточно владеют навыками правильной и выразительной устной и письменной речи, нормами русского литературного языка (произносительными, лексическими, стилистическими, грамматическими и т. п.) и речевого этикета; не умеют правильно, точно и эффективно выражать свои мысли, допускают чрезмерное огрубление и стилистическое снижение речи; не воспринимают культуру речи как составную часть общей культуры человека, а сам русский язык как особую духовную сущность, требующую к себе бережного и осознанного отношения.

Как это ни печально признавать, отношение учащихся к предмету «Русский язык» в системе школьного образования остается довольно индифферентным. Изучение его далеко не всегда сочетается с интересом и часто ассоциируется лишь с заучиванием правил. Современные ученики редко называют

уроки русского языка в числе любимых, и мало кто стремится совершенствовать свои знания по предмету вне таких прагматических установок, как, например, необходимость сдачи вступительных экзаменов в вуз.

Анализ стабильных учебников по русскому языку: для 5–7-х классов под ред. Н. М. Шанского и продолжающих их учебников для 8–9-х классов авторского коллектива С. Г. Бархударова, С. Е. Крючкова, Л. Ю. Максимова – выявил, что они в меньшей степени содержат языковой материал, целенаправленно дающий представление о ценностях культуры и отражающий реалии сегодняшнего дня. В учебниках отсутствует система приемов подачи таких сведений, не разработан комплекс заданий, в которой ценностный компонент обучения языку находил бы свое отражение. Практически нет упражнений, позволяющих сравнить языки и культуры разных народов, сформировать картину мира. Так, серия упражнений под рубрикой «Отечество мое» включает в себя познавательную информацию о российских городах, но не реализует воспитательный потенциал заявленной тематики. Представленные во вводном курсе тексты о роли и значении языка в жизни общества и отдельного человека имеют преимущественно декларативный характер, а работа с ними не предусматривает подробного текстового анализа и часто ограничивается только выразительным чтением. Тексты, передающие опыт народа, в современных учебниках по русскому языку для 5–9-х классов представлены также крайне скупо. Эти и другие примеры свидетельствуют об отсутствии специального отбора дидактического материала этно- и лингвокультурной тематики, эффективно формирующего у учащихся языковую, лингвистическую, коммуникативную, культуроведческую компетенции и ценностные ориентиры.

Нельзя категорично утверждать, что материал лингвокультурологического плана в школьных учебниках отсутствует совершенно. Например, в разделах «Повторение изученного» в начале и в конце учебников под редакцией Н. М. Шанского даются в качестве учебных текстов высказывания русских классиков, пословицы и поговорки о языке и речи, но формулировки заданий не содержат вопросы о значимости языка и не позволяют почувствовать его ценность. Приведем образцы подобных упражнений:

Упражнение 6. Сколько предложений в тексте? Кому принадлежит это высказывание? Выучите наизусть весь текст или 1–2 предложения (на выбор). Приготовьтесь писать текст под диктовку или на память.

Нам дан во владение самый богатый, меткий, могучий и поистине волшебный русский язык. Истинная любовь к своей стране немыслима без любви к своему языку.

Языку мы учимся и должны учиться непрерывно до последних дней своей жизни. (К. Г. Паустовский)

Или:

Упражнение 133. Прочитайте и определите основную мысль высказывания. Выпишите словосочетания с выделенными словами так, чтобы в одном словосочетании выделенное слово было главным, в другом – зависимым. Укажите прилагательные.

*Язык – духовное богатство народа. «Сколько я знаю языков, столько раз я человек», – говорит народная мудрость. Но богатство остается для человека недоступным, если он не овладел родной **речью**, не почувствовал ее **красоты**. Чем глубже человек познает оттенки родного **слова**, тем больше подготовлен к **овладению** языками других народов. (В. А. Сухомлинский)*

Между тем информация лингвокультурного плана может способствовать успешному развитию личности школьника. Лингвокультурология создана, по мнению Э. Бенвениста, «на основе триады – язык, культура, человеческая личность» [1, с. 15] и представляет собой своеобразную «линзу», через которую исследователь может увидеть материальную и духовную самобытность этноса. Объектом данной науки является «взаимодействие языка, выступающего транслятором культурной информации, и культуры – исторической памяти народа» [4, с. 38].

Язык, как известно, является продуктом социальной активности человека и одновременно одной из форм созданной человеком культуры. В нем (языке) отражается «весь познанный и практически освоенный человеком мир, а также сам человек как часть этого объективно существующего мира» [3, с. 65]. Из этого следует, что личность – это некое звено, соединяющее реальный мир и язык, который отражает реальность.

Оформленная, завершенная в сознании отдельной личности картина мира возможна лишь на основе установления иерархии смыслов и ценностей. О степени сформированности картины мира позволяют судить не столько отдельные слова человека, сколько принципы группировки и классификации понятий, находящие формальное выражение в системе языка. Картина мира складывается из отдельных фрагментов. Иначе говоря, система информации о мире является концептуальной, т. е. состоит из определенных концептов (представлений) человека о мире. Данная система конструируется самим человеком – членом когнитивной общности. Соотнесение языка и окружающей действительности, осуществляемое

концептуальной системой, – это кодирование языковыми средствами определенных фрагментов картины мира.

Выделение концепта в качестве ментального образования представляется закономерным шагом в становлении антропоцентрической парадигмы современного образования. Концепты, адекватно отражающие факты действительности в сознании человека, помогают ему ориентироваться в мире и познавать этот мир.

Одним из основных средств формирования концептов в человеческом сознании является язык. Поскольку «концепт является планом содержания языкового знака, следовательно, он включает в себя помимо предметной особенности всю коммуникативно значимую информацию» [2, с. 17]. Прежде всего, это указания на место, занимаемое этим знаком в лексической системе языка: его парадигматические, синтагматические и словообразовательные связи.

В семантический состав концепта входит вся прагматическая информация языкового знака, связанная с его экспрессивной и иллокутивной функциями, что вполне согласуется с «переживаемостью» [5, с. 113] и «интенсивностью» [5, с. 120] духовных ценностей, к которым он отправляет.

Еще одним высоковероятным компонентом семантики языкового концепта является когнитивная память слова – смысловые характеристики языкового знака, связанные с его исконным предназначением и системой духовных ценностей носителей языка.

Однако концептологически наиболее существенен так называемый культурно-этнический компонент, определяющий специфику семантики единиц естественного языка и отражающий «языковую (наивную) картину мира» его носителей. Картина мира, которую можно назвать знанием о мире, лежит в основе индивидуального и общественного сознания. Язык же выполняет требования познавательного процесса. В концептуальной картине мира взаимодействует общечеловеческое, национальное и личностное.

Отличительной чертой концепта как единицы лексической семантики является лингвокультурная отмеченность. Концепт – одновременно единица сознания и культуры; это «то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека... и посредством чего человек... сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее» [5, с. 122]. Следовательно, именно концепт может стать связующим звеном между культурой и личностью в процессе преобразования и преображения этой личности.

Согласно исследованиям в области лингвокультурологии, ценностный опыт народа хранится и вербализуется в концепте – ментальной единице языка. В этой связи формирование ценностных ориентаций учащихся обуславливается изучением русского языка как системы воплощения ценностей культуры, заложенных в концептах.

Литература

1. Бенвенист Э. Общая лингвистика. М.: УРПС, 2002. 448 с.
2. Лингвокультурный концепт: типология и области бытования / под общ. ред. С. Г. Воркачева. Волгоград: ВолГУ, 2007. 400 с.
3. Маслова В. А. Лингвокультурология. М.: Издат. центр «Академия», 2001. 208 с.
4. Телия В. Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. М.: Наука, 1996. 250 с.
5. Степанов Ю. С. В трехмерном пространстве языка. Семиотические проблемы лингвистики, философии, искусства. М.: Наука, 1985. 243 с.

УДК 159.9.019.43

И. А. Ахьямова

ОСНОВНЫЕ ПОДХОДЫ К ИССЛЕДОВАНИЮ НЕВЕРБАЛЬНОГО ПОВЕДЕНИЯ: ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

Статья содержит исторический анализ происхождения, изменения и развития понятий «невербальное поведение», «невербальное общение», «невербальная коммуникация» как предмета научных исследований за рубежом и в России. Подчеркивается важность изучения и применения невербальных средств в педагогической практике.

Ключевые слова: невербальное поведение, невербальное общение, невербальная коммуникация, проксемика, кинесика, невербальные средства общения.

The article contains the historical analysis of the origin, changing and development of definitions «non-verbal behaviour» and «non-verbal communication» as a subject of scientific investigations in Russia and abroad. The author pays special attention to importance of studying and using non-verbal means in pedagogical practice.

Key words: non-verbal behaviour, non-verbal communication, proxemics, kinesics, non-verbal means of communication.

До настоящего времени исследования невербального поведения не относились к какой-либо определенной области науки, хотя история исследований невербального поведения в процессе коммуникации уходит корнями в глубь времен. Уже в ученых трудах древних греков и римлян содержатся сведения о том, что сегодня назвали бы невербальным поведением. Написанное в I веке нашей эры сочинение Квинтилиана «Наставление оратору» включает инфор-